

POELE BOIS
A CIRCULATION D'EAU
Cléa – Vénéré

NOTICE INSTALLATEUR ET UTILISATEUR



NOT_CLEA_VENERE_V1_090311



Cette notice fait partie de l'équipement de série du poêle
(Elle doit être remise à l'utilisateur)

Code : **MA/TE 2011**
Pages : 18
Edition : 1
Révision : Mars 2011

SOMMAIRE

1 GENERALITES

L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié en suivant les instructions de cette notice. **L'installation devra être conforme à toute la réglementation locale et européenne en la matière.** Une mauvaise installation peut provoquer des dégâts à des personnes, à des animaux ou à des biens, pour lesquels Deville Thermique décline d'ores et déjà toute responsabilité.

Vérifier l'état du poêle. Ne pas l'installer en cas de doute et contacter le vendeur. Les éléments de l'emballage ne doivent pas être dispersés dans l'environnement, ni laissés à la portée des enfants, ***mais traités conformément à la législation locale en vigueur en matière de traitement des déchets.***

Avant toute intervention, de quelque nature que ce soit, sur l'installation, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en désactivant l'interrupteur bipolaire de l'installation ou le sectionneur prévu à cet effet.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou du corps de chauffe, le désactiver et ne pas tenter de réparer. Contacter exclusivement un personnel qualifié. L'éventuelle réparation doit être uniquement effectuée par un professionnel qualifié en utilisant des pièces détachées d'origine.

"Il est interdit d'utiliser des combustibles différents de ceux préconisés."

Deville Thermique décline toute responsabilité en cas de dégâts provoqués par une erreur d'installation, d'emploi ou par la non-observance des instructions reportées dans cette notice.

1.1 Informations préliminaires

Lire attentivement le contenu de cette notice car elle fournit des indications importantes sur la sécurité de l'installation, l'emploi et l'entretien du poêle. Ranger soigneusement cette notice et ne pas hésiter à la consulter au moindre doute.

Equipement de série des poêles Cléa et Vénéré :

- Cette notice
- Plaque en céramique à poser sur la partie haute du poêle
- Tuyau Ø 150 avec registre à monter dans la partie haute du poêle
- Tisonnier à ressort pour les braises

2 DONNEES TECHNIQUES

CLEA / VENERE		CLEA	VENERE
Evacuation		Tirage naturel	Tirage naturel
Ø de sortie fumées	mm	150	150
Rendement	%	73,5	73,5
Puissance utile nominale chauffage	kW	12,4	12,4
Puissance utile nominale rayonnée	kW	4,37	4,37
Puissance utile nominale totale	kW	16,77	16,77
Emissions de CO (à 13 % d'O2) à puissance utile	ppm	560	560
Pression maxi chauffage	bar	3	3
Contenance en eau	litres	24	24
Hauteur	mm	865	1 330
Largeur	mm	503	503
Profondeur	mm	619	619
Poids	kg	150	200
Dimensions four (VENERE) : H x L x P	mm		460 x 220 x 260
Dimensions chambre de combustion	mm	300x475x370	300x475x430

2.1 Lexique

Bac à cendres
Conteneur amovible, de forme idoine pour recevoir les résidus du lit de combustion.

Régulateur de tirage
Dispositif pour l'admission d'air en aval du lit de combustion permettant de régler le tirage à travers le régulateur d'admission air.

Régulateur d'admission air
Dispositif automatique régulant la quantité d'air alimentée pour la combustion.

Poignée de réglage du tirage (dispositif de régulation de la combustion)
Mécanisme pour réguler l'air primaire en fonction de la vitesse de combustion requise.

Porte chambre de combustion (porte du foyer)
Porte à travers laquelle on peut observer le feu, pouvant être ouverte pour ravitailler le lit de combustion.

Chambre bac à cendres
Chambre fermée conçue pour recevoir le bac à cendres.

Grille de fond
Partie de poêle à la base du foyer supportant le lit de combustion et à travers laquelle passe l'air comburant et/ou le gaz de combustion.

Lit de combustion de base
Quantité de braises allumées garantissant l'allumage du combustible.

Foyer ou chambre de combustion
Partie du poêle dans laquelle brûle le combustible.

Passages d'eau du corps de chauffe
Espace à l'intérieur du corps de chauffe qui contient l'eau destiné au circuit hydraulique de chauffage (comme une chaudière).

Thermostat
Dispositif sensible à la température qui modifie automatiquement la section de l'ouverture d'admission de l'air comburant

2.2 Détails de fabrication

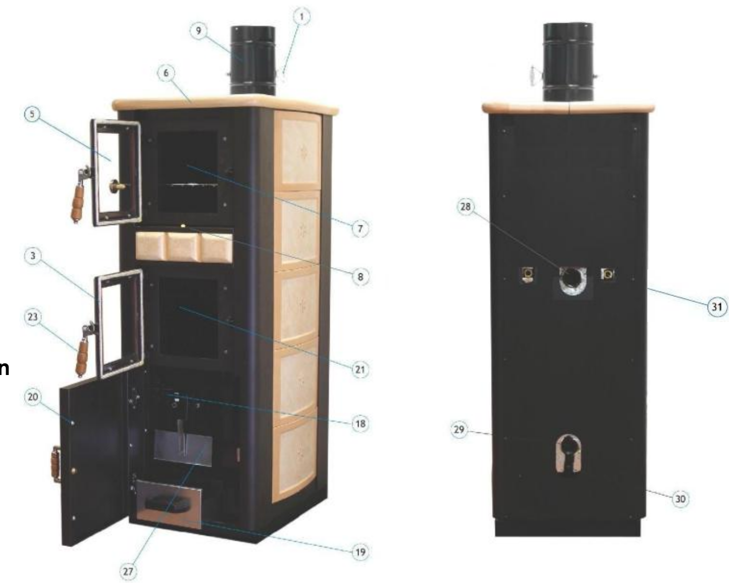
Ces poêles à circulation d'eau DEVILLE THERMIQUE sont constitués d'un corps de chauffe robuste qui garantit une circulation idoine du fluide circulant (eau + antigel). Il sont constitués des éléments suivants:

- Cloisons corps de chauffe en contact avec le feu ; en acier décapé d'une épaisseur de 5 mm.
- Cloisons corps de chauffe pas en contact ; en acier décapé d'une épaisseur de 3 mm.
- Les panneaux extérieurs en acier décarburé sont émaillés.
- Isolation thermique ; les panneaux sont revêtus de laine de verre d'une épaisseur de 2,5 cm.
- Four de cuisson (uniquement pour mod. Vénéré).
- Plaque supérieure en céramique décoré résistant à la chaleur.
- Elégantes céramiques colorées qui soulignent l'esthétique du poêle (seulement sur les modèles avec les céramiques).

3 PRESENTATION VENERE & DIMENSIONS

VÉNÉRÉ

1) **Registre des fumées** / Fume valve
3) **Porte en vitrocéramique chambre de combustion**
Combustion chamber door ceramic glass
5) **Porte en verre trempé four**
Oven door glass tempered
6) **Plaque supérieure céramique** / Ceramic hat
7) **Four** / Oven
8) **Manette réglage température four**
Control temperature oven
9) **Evacuation fumée supérieure** / Upper fume outlet
18) **Vis de régulation tirage** / Draught control screw
19) **Bac à cendres** / Ash drawer
20) **Porte corps de chauffe** / Boiler door
21) **Chambre de combustion** / Combustion chamber
23) **Poignée de fermeture porte chambre de combustion**
Combustion chamber door closing handle
27) **Régulateur de tirage** / Draught control
28) **1 1/4" refoulement vers le circuit de chauffage**
1 1/4" feed to heating system
29) **1 1/4" retour du circuit de chauffage**
1 1/4" return from heating system
30) **1/2" manchon de décharge du corps de chauffe**
1/2" boiler discharge sleeve
31) **Porte-sonde** / Probe connection



ATTENTION ! Il est interdit de poser sur la plaque supérieure en céramique des objets ou des aliments.

4 PRESENTATION CLEA & DIMENSIONS

CLÉA

1) **Registre des fumées** / Fume valve
3) **Porte en vitrocéramique chambre de combustion**
Combustion chamber door ceramic glass
6) **Plaque supérieure céramique** / Ceramic hat
9) **Evacuation fumée supérieure** /Upper fume outlet
18) **Vis de régulation tirage** / Draught control screw
19) **Bac à cendres** / Ash drawer
20) **Porte corps de chauffe** / Boiler door
21) **Chambre de combustion** / Combustion chamber
23) **Poignée fermeture porte chambre de combustior**
Combustion chamber door closing handle
27) **Régulateur de tirage** / Draught control
28) **1 1/4" refoulement vers le circuit de chauffage**
1 1/4" feed to heating system
29) **1 1/4" retour du circuit de chauffage**
1 1/4" return from heating system
30) **1/2" manchon de décharge du corps de chauffe**
1/2" boiler discharge sleeve
31) **Porte-sonde** / Probe connection



ATTENTION ! Il est interdit de poser sur la plaque supérieure en céramique des objets ou des aliments.

5 INSTALLATION

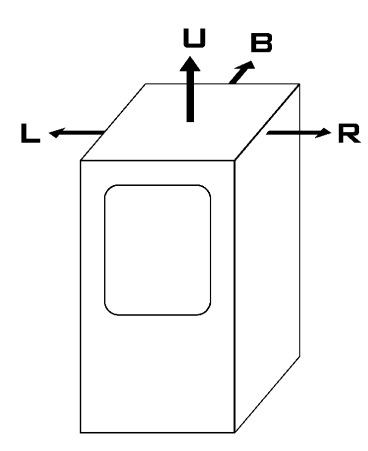
DEVILLE THERMIQUE conseille avant tout de vérifier la compatibilité de l'installation. La surface portante doit être en mesure de supporter le poids du générateur de chaleur. Les cloisons latérales, arrière et la surface portante doivent être en un matériau incombustible et insensible à la chaleur. Le poêle peut être installé près de cloisons en matériau combustible et sensible à la chaleur uniquement en interposant entre la cloison et le poêle un protecteur en un matériau incombustible.

Les poêles DEVILLE THERMIQUE doivent être installés dans une pièce ventilée d'une superficie minimum de 6 m^2 munie d'ouvertures vers l'extérieur, dont la section minimale doit être équivalente à un minimum de 100 cm^2. Chaque poêle doit disposer de son conduit de fumées afin de garantir une évacuation adéquate des produits de la combustion et à fortiori disposer de sa ventilation basse.

L'utilisation de ventilateurs d'extraction dans la même pièce que le poêle est interdite, à moins qu'une ventilation supplémentaire adéquate n'ait été prévue à cette effet.

Les poêles à circulation d'eau DEVILLE THERMIQUE <u>NE</u> doivent <u>PAS</u> être utilisés comme une « cuisinière traditionnelle », mais ils doivent toujours être raccordés correctement à un circuit de chauffage dans les règles de l'art.

5.1 Implantation



Au minimum :

- **R =** 200 mm
- **L =** 200 mm
- **B =** 200 mm
- **U =**1000 mm

6 ALLUMAGE ET FONCTIONNEMENT

Avant d'allumer le poêle, vérifier si :

- **le circuit de chauffage est bien rempli d'eau dans sa totalité et bien purgé,**
- **les vannes d'isolement éventuelles placées après les équipements de sécurité sont bien ouvertes et la ou les pompes sont bien fonctionnelles.**

1. Au premier allumage, régler le régulateur de tirage sur la température souhaitée. L'échelle reportée sur la manette de régulation va de 0 à 9.
   0 = minimum et correspond au régulateur de tirage fermé
   9 = maximum et correspond à la fermeture de l'air lorsque la température atteint 90°C environ.
2. Remplir ensuite la chambre de combustion avec du bois (3 kg environ la première fois) et allumer le poêle.
3. Lorsque la température programmée est atteinte, la fenêtre d'admission de l'air doit se fermer (si ce n'est pas le cas, régler les vis situées sur la fenêtre d'admission de l'air.
4. A l'aide du régulateur de tirage, réguler l'admission de l'air primaire en définissant le régime de combustible et le bon fonctionnement du corps de chauffe.
5. Maintenir ensuite un feu modéré pendant 10 minutes au moins afin de garantir une bonne dilatation thermique et un chauffage uniforme du poêle.

Les poêles DEVILLE THERMIQUE sont équipés d'un registre des fumées permettant de réguler l'évacuation des fumées en cas de triage excessif.
La porte de chambre de combustion doit toujours être fermée, sauf pour l'allumage et le remplissage du bois, ceci afin d'éviter des dispersions de fumée inutiles et d'être involontairement en contact avec le feu.
Pour un bon fonctionnement du four (Vénéré), il est conseillé de placer la grille dans la position la plus basse, de remplir uniformément et au maximum la chaudière et d'attendre que la flamme dans la chambre de combustion se stabilise. Cela préviendra les écarts de température dans le four.
Remarque : La cuisson d'aliments particulièrement riches en eau, comme les fruits et les légumes, provoque plus de condensation dans le four notamment sur la porte vitrée, ce qui est normal pour ce type de four.
Pour garantir un rendement maximal, le poêle est équipé d'une double enveloppe sous la plaque supérieure en céramique.
Il est précisé que malgré l'isolation d'éléments du poêle, notamment les surfaces extérieures (surtout la porte en verre du four), sont chaudes pendant le fonctionnement et qu'il faut donc y faire attention !

7 EXTINCTION

Pour éteindre le poêle, il suffit de fermer le régulateur de tirage. La flamme s'éteint lentement et une fois que le corps de chauffe sera refroidi, vous pourrez vider la chambre de combustion et le bac à cendres.
En cas d'urgence, il est conseillé d'enlever immédiatement le bois de la chambre de combustion avec des pinces spéciales disponibles dans le commerce.

Il est absolument interdit d'éteindre les flammes avec de l'eau directement dans le poêle !

8 COMBUSTIBLES PRECONISES

DEVILLE THERMIQUE préconise du bois sec de groupe 1 selon le classement de la marque NF tel que du bois de chêne ou de hêtre étant dur et calorifique. La consommation de résineux est à éviter car elle libère plus d'acide et de goudrons.
Pour un bon fonctionnement du poêle, il est conseillé d'utiliser des bûches de dimension moyenne et de remplir uniformément la chambre de combustion. Avec la grille en bas, ne pas dépasser une hauteur de remplissage de 35 cm (le poêle a été testé avec des bûches de 30 cm de long).
Pour obtenir la puissance thermique nominale prévoir un remplissage toutes les heures environ.
Il est interdit de faire brûler dans le poêle des déchets ménagers ou des matériaux contenant des résines chimiques, ni du plastique. Il est interdit d'utiliser des combustibles liquides ! D'une manière générale il faut utiliser le combustible préconisé.

9 CONSEILS D'UTILISATION

- Pour un fonctionnement fiable du poêle, notamment en cas de problèmes de tirage ou de conditions atmosphériques difficiles, il est conseillé de prévoir un terminal de cheminée pivotant mécanique ou automatique disponible dans le commerce.

- Le poêle doit être installé sur un sol d'une portée adéquate. Si le sol ne répond pas à cette règle, prévoir des mesures appropriées comme celle d'intercaler une plaque afin de distribuer la charge uniformément.

- En présence de températures négatives et donc de risque de gel du circuit de chauffage. Notamment en cas de non utilisation du poêle ou en cas panne de courant électrique, Il est préconisé de traité l'eau du circuit de chauffage avec de l'antigel.

- Utiliser uniquement des pièces détachées d'origine DEVILLE THERMIQUE.

- Il est interdit de modifier le poêle ou ses caractéristiques.

- Il est interdit de couvrir ou d'obstruer les grilles de ventilation du local ou est installé le poêle.

10 LA CENTRALE (Régulateur thermostatique de série)

L'installation électrique doit être effectuée par un personnel qualifié ! 

Ce matériel est prévu pour une alimentation électrique de 230V 50Hz, une alimentation électrique inadaptée peut endommager irrémédiablement la centrale et provoquer un incendie. Il appartient à l'installateur de prévoir la prise de Terre sur les accessoires l'exigeant voir normes en vigueur des appareils raccordés.

L'installation de la centrale doit permettre la visibilité des voyants de fonctionnement et de sécurité.



ATTENTION : Pour plus d'informations sur le branchement, consulter la notice technique jointe avec l'appareil.

FONCTIONNEMENT ET MISE EN ROUTE

Après avoir effectué tous les branchements électriques et avoir logé la sonde dans son doigt de gant (porte sonde repère 31 page 7 ou 8), allumer la centrale et la programmer avec les valeurs préconisées (voir notice jointe avec l'appareil).

Gestion de l'anti-condensation des pompes:

L'activation de la pompe installation ne doit jamais être en-dessous de 65°C & la désactivation jamais en-dessous de 60°C.

Ceci afin d'éviter la formation de condensation dans le foyer du poêle avec en option l'installation « combiné » d'une vanne anti-condensation réf. VDCDN20 qui permet de garantir une température minimum de retour de 60°C.

11 ENTRETIEN

Mise en garde

- Ne jamais vider l'eau du circuit, sauf en cas de nécessité (poêle refroidit !).
- Vérifier régulièrement l'état du dispositif et/ou du conduit d'évacuation de la fumée.
- Ne jamais nettoyer le poêle avec des produits inflammables :essence, alcool, solvants, etc.
- Ne jamais laisser de produits inflammables à proximité du poêle.
- Vérifier régulièrement le bon fonctionnement de tous les dispositifs mécaniques et électriques installés.
- Après une longue période d'inactivité, vérifier toujours si la grille n'est pas obstruée avant de rallumer le poêle.

UN ENTRETIEN PRECIS ET REGULIER EST SYNONYME DE SECURITE ET D'ECONOMIE

Entretien quotidien

- A l'aide du tisonnier fourni de série, éliminer le lit de cendres en les faisant tomber à travers les fentes de la grille. Cette opération prévient l'obturation de la grille et par conséquent, le mauvais fonctionnement du poêle.
- Vider les cendres du bac.

Entretien mensuel

- Vider les résidus de combustion dans la partie basse du four.
- Nettoyer les tubes et les parcours de fumée (Vénéré).

Entretien semestriel

- Vider les résidus de combustion à l'intérieur du corps de chauffe.
- Nettoyer les tubes et les parcours de fumée au moins deux fois par an.

Entretien annuel

- Effectuer au moins une fois par an un entretien approfondi du poêle par un professionnel qualifié.

12 NORMES DE REFERENCE

Les Produits sont testés auprès de 

NB 1881 selon la directive CPD 89/106/CEE

Test Report Mod. Cléa N° CS-08-001
Test Report Mod. Vénéré N° CS-09-014

Les poêles Cléa et Vénéré DEVILLE THERMIQUE ont été conçus conformément aux normes et directives européennes en vigueur
EN 13240 : Poêles à combustibles solides - Exigences et méthodes d'essais
Conformes aux directives 2006/95/CE et 2004/108/CE

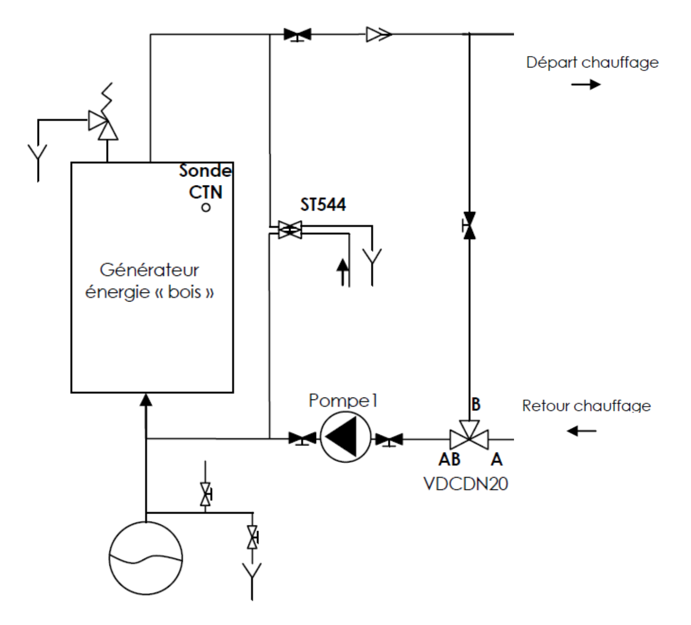
13 PETIT GUIDE DE DEPANNAGE

DÉFAUT	**CAUSES POSSIBLES**	**SOLUTIONS**
Tirage insuffisant. Fumée pendant le remplissage du bois.	- Conduit de fumée inadapté ou mal monté. - Prises d'air mal dimensionnées. - Fermeture du registre des fumées et/ou des prises d'air.	- Probable obstruction de la cheminée ou mauvais emplacement. Vérifier le tirage du conduit de fumée et si les règles de la fumisterie ont été respectées. - Dimensionner de manière adéquate les prises d'air. - Ouvrir le registre des fumées et/ou les prises d'air.
Condensation dans le foyer	-Température trop basse dans la chaudière.	- Augmenter la température du corps de chauffe (temp. minimale d'utilisation : 65°C) - Vérifier le raccordement hydraulique (retour trop froid), valider l'installation d'une vanne anti-condensation ***VDCDN20***
Les radiateurs ne chauffent pas suffisamment	- Air dans le circuit de chauffage. - Bois inadapté. - Poêle sous dimensionnée par rapport à l'installation.	- Purger les radiateurs plusieurs fois et les points hauts de l'installation pour éliminer tout l'air. - Utiliser du bois sec avec un bon pouvoir calorifique (environ 3500Kcal/kg) - Augmenter la température du corps de chauffe (temp. minimale d'utilisation : 65°C) - Revoir le dimensionnement de l'installation.
Dysfonctionnement du régulateur de tirage	La chaudière est allée en ébullition.	Changer le régulateur de tirage
Le thermomètre n'affiche pas la température de l'eau dans le corps de chauffe	L'eau dans le corps de chauffe est allée en ébullition.	Changer le thermomètre, et vérifier les sécurités et le bon fonctionnement
Blocage de la grille de la chambre de combustion	Son logement encrassé	- Eliminer les résidus de combustion de la grille et de son logement

Pour tout problème non solutionné, il est conseillé de contacter un personnel qualifié !

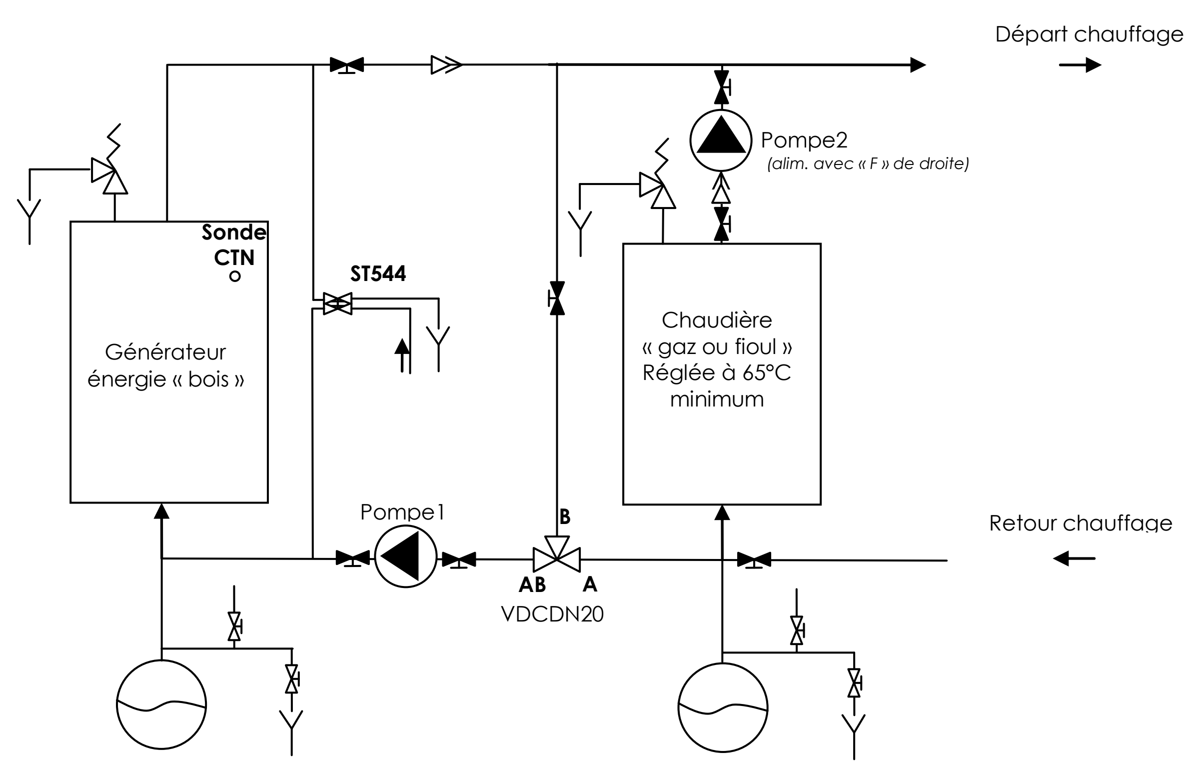
14 SCHEMAS HYDRAULIQUES INDICATIFS

14.1 Poêle avec un circuit de chauffage par radiateurs



« Schéma donné à titre indicatif ne représentant pas l'installation complète !
N'engageant pas la responsabilité de Deville Thermique »

14.2 Poêle avec une chaudière gaz ou fioul en relève et un circuit de chauffage par radiateurs



« Schéma donné à titre indicatif ne représentant pas l'installation complète !
N'engageant pas la responsabilité de Deville Thermique »

La société DEVILLE THERMIQUE décline toute responsabilité en cas d'inexactitudes dues à des erreurs de transcription ou d'impression. Elle se réserve aussi le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera utiles à ses produits, sans toucher cependant à leurs caractéristiques essentielles.

IMPORTANT !
Pour bénéficier de la garantie,
Remplir le certificat de garantie joint et le retourner à l'adresse ci-dessous

DEVILLE THERMIQUE
ZAC LES MARCHES DU RHONE EST
69720 SAINT LAURENT DE MURE

Deville Thermique décline toute responsabilité en cas de dégâts provoqués par une erreur d'installation, d'emploi ou par la non-observance des instructions reportées dans cette notice.